Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 3070 del 03/10/2022

Traduzione in ladino

“L’Euregio la é joena”: dotrei scomenzadives ti trei teritories

Sacotanta l é la scomenzadives che l’Euregio Tirol-Sudtirol-Trentin la met a la leta per favorir la partezipazion, la cognoscenza e l’educazion a la zitadinanza per i joegn di trei teritories. Da la scola al sport, a la ativitèdes culturèles, musicales e educatives, l’Euregio la met dant a duc i joegn projec en cont de formazion, de la colaborazion un col auter e de l’amicizia sora la seides fora.
No per nia l mot cernù per la presidenza trentina 2021-2023 l é “L’Euregio la é joena” per sotrissèr che l element prinzipèl de l’azion l é la generazions neves, col 2022 che l é apontin l An european de la Joentù.
Descheche recorda l president de la Provinzia autonoma de Trent e del Euregio Maurizio Fugatti: “Lurèr su la generazions neves vel dir lurèr per l davegnir. Per chesta rejon aon volù che l’Euregio de la presidenza trentina la sibie apede ai joegn sentadins con scomenzadives concretes e ativitèdes neves”.

N curt “bilanz” de vèlch scomenzadiva metuda a jir:

Euregio fèsc scola
L projet, peà via endèna la Presidenza Tiroleisa l é ades a la leta sun dut l teritorie. Se trata de n percors de aprendiment spartì te 10 modui tematics interatives su l’Euregio (storia, geografia, musega, cultura e lengac): a la fin del percors, i scolees pel tor pèrt a n cors crean n poster che, a na vida creativa, l porte dant chel che i à emparà e sia concezion del Euregio. Pes en moneida per l’ocajion, con 5.000 Euro en dut a la leta. Te l’edizion 2021-2022 à tout pèrt 53 clasc di 3 teritories, tant da la scoles populères che da la mesenes. I poster che à vent i é stac premié ai 7 de jugn al MUSE-Museo de la Scienzes de Trent, dedant a autoritèdes e esperc. Al event à tout pèrt più che 190 scolees compagné da sie ensegnanc. Da pech l é stat na scontrèda del grop de lurier per endrezèr l’edizion del concors per l an de scola 2022/23 e studièr la modalitèdes per smaorèr amo de più la perferida didatica del sit.

Euregio scontra la scoles
Se trata de na proponeta de prejentazions interatives dintornvia la cooperazion internazionèla, la storia, la varietà linguistica o de etres argomenc de enteres. La neva per chest an de scola l é che ge vegn dat l met de domanèr intervenc formatives ence ai insegnanc de la quartes e quintes de la scoles populères del Trentin, per sostegnir scolees, ensegnanc e istituc che à tout pèrt con gaissa a la edizion del an passà. La proponeta educativa e didatica la é ence sul portal de Vivoscuola https://www.vivoscuola.it/Schede-informative/L-Euregio-incontra-le-scuole, estra che sul sit https://www.europaregion.info/it/euregio-incontra-le-scuole/. Enscin ades, per l an de scola en cors, se à jà enscinuà sacotanta scoles populères e mesènes da Cadine, Lavis, Levico, Roncegno, Telve Valsugana, per 11 modui/intervenc en dut.

Euregio-SummerCamp 2022
Stat dai 7 ai 14 de aost aló da Mosee a Brentonico, tel Trentin. Sessanta joegn dai 12 ai 14 egn i à passà na setemèna de emozions, piena e rèsa de scontrèdes, spas e azion. L mot de chesta undejeisema edizion l é stat

“Natura scontra cultura”. Endèna la raides dintornvia Brentonico i joegn i à esplorà e cognosciù la storia che lea duc i teritories, sia carateristiches valives e la desferenzes anter chisc. La scomenzadiva la vegnarà portèda dant endodanef tel 2023.

Euregio-Sport Camp 2022
Dai 10 ai 17 de messèl del 2022 sessanta touses e tousc sudtiroleisc, tiroleisc e trentins é stac i protagonis de na setemèna sportiva al Zenter de Arcedament Alpin de la Polizia de Stat de Moena, te Fascia, senta operativa del Zenter nazionèl Setor sport da mont del Grom sportif Fiamme Oro. De gra al gran enteres, per la pruma outa te la storia de chest projet, ruà chest an a sia diejema edizion, l é stat endrezà na seconda edizion del camp, stata dai 17 de messèl ai 24 de messèl del 2022 scialdi a Moena. Ence chesta scomenzadiva la vegnarà portèda dant ence tel 2023.

Euregio-Music Camp 2022
Chest an l EuregioMusicCamp l é stat endrezà a Dobbiaco dai 23 ai 31 de messèl del 2022, e sobito do l é stat metù a jir conzerc te duc e trei i raions – a Dispruch, Dobbiaco e Tieser. Estra apede, n esemble de la Orchestra di strumenc a fià del Euregio l’à deletà la Dì del Tirol, stata al Forum european de Alpbach ai 21 de aost del 2022.
Semper rejonan de musega, aldò de la proponeta de la cabina de regia metuda adum dal Euregio e da la federazions de la museghes del Tirol, Sudtirol e Trentin, l Land Tirol l à enciarià l Blasmusikverband Tirol (Federazion de Musega tiroleisa) de endrezèr l program da d’aisciuda e da d’istà en ocajion di 50 egn del Secont Statut de Autonomia, che l à pervedù conzerc e concorsc de musega.

Academia del Euregio e premie Joegn enrescidores
L’Academia de l’Euregio l é n percors de formazion de l’Euregio out ai joegn dai 18 ai 35 egn, che l vegn metù dant dal 2015 en ca ogne doi egn e endrezà te trei fins de setemèna. Chest an l é stat metù a jir n follow-up con 25 partezipanc de la edizions passèdes e con 200 enscinué, dut dintornvia l “Secont Statut de Autonomia”. Estra apede, l é stat renovà la prozedura per l Premie Euregio per i Joegn Enrescidores – metù su del 2012 e l à vedù enscin ades più che 200 enscinué – e del Premie Euregio per l’Inovazion (zirca 100 enscinué dal 2018 en ca): per la pruma outa chest an, de fat, l é stat dat su n pest dal publich.

Festival de la Joentù del Euregio
L Festival, ruà a sia undejeisema edizion, chest an l é stat dai 21 ai 24 de setember a Rorei e l ge à dat l met a tousc e touses dai 16 ai 19 egn dal Trentin, Sudtirol e Tirol, de cognoscer firmes e strutures inovaties del teritorie. L é stat endrezà n program rich e richent de scomenzadives culturèles e de delet per chisc joegn, che à abù l met de cognoscer neves amisc da duta l’Euregio. La scontrèdes che à avert e che à serà su l festival les é states aló da la “Campana dei Caduti” de Rorei, lech che l é simbol per la pèsc tras la promozion de la cognoscenza anter i popui.

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Comunità Alta Valsugana e Bersntol)

(cdt)